Dialuna 24 di Januari 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**



SCOOTER NO A DUNA PREFERENCIA



DIADOMINGO atardi a drenta informe di un accidente cu heridos na e cruzada di Driemasterstraat y Lucianitastraat entre un scooter y un auto, a dirigi polis y ambulance na sitio. Na yegada por a compronde cu e scooter biniendo riba Driemasterstraat y no a duna preferencia na e auto biniendo riba e caminda di preferencia. E motorcyclista a resulta seriamente herida y cu ambulance a transporte pa Hospital. Chauffeur di e auto a ricibi atencion medico na sitio mes for di personal di ambulance, motibo cu ta sufri di presion halto.

DAMA A KEDA SERIAMENTE HERIDA



DIADOMINGO merdia a drenta informe di un accidente na altura di Natural Bridge y cu tin hende herida, a dirigi Polis y helicopter na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e dama a perde control y a cay for di un cero cu e quardracer. Cu helicopter a transporte pa Hospital caminda probablemente el a factura pia, man, saca schouder for di luga y ta tin sla na cabes y heup.

RESULTADO DI CALYPSO Y ROADMARCH INFANTIL/HUBENIL





DIASABRA anochi a tuma luga e Festival di Calypso/Roadmarch Infantil/hubenil cu un Aruba Entertainment completamente yen.
Ganador Calypso Infantil: Dynamite Kid Jr/ Giomar Leocadia
Ganador Roadmarch: "Kiziah" Kiziah Trimon
2do luga: "Queen Sporty Girl" Kyra Hoeverts
3er luga: "Queen Tasha" Tashanira Rasmijn
Best Costume; "Kiziah" Kiziah Trimon
Most Popular: "Princess Aphrica" Ashantee Xarlette Martus
Best Rookie: "Queen Tasha" Tashanira Rasmijn

Ganador Calypso Hubenil: "Queen Chanty" Chantal Quant
Ganador Roadmarch Hubenil; "Queen Chanty" Chantal Quant
Best Costume Hubenil; "Queen Chanty" Chantal Quant
Most Popular Hubenil: "Mighty Buddy" Jean-Chris Jair Versprey
Best Rookie Hubenil: "King Size" Joshua Alexander Bryson

Miembronan di seguridad y Bombero a percura cu

Candela riba dak di Crystal Casino no a bira un siniestro



DESPUES cu tur hende ta core rond puntra, ta kico por a pasa cu coriente a bay na varios parti di Aruba, unda hasta tin algun periodista tabata emiti informacionnan robez, bisando cu den WEB tin un candela grandi, a drenta informacion cu riba dak di Crystal Casino, ey si tin un candela grandi.
Inmediatamente a bati alarma grandi pasobra ora ta haci mencion cu tin un candela riba dak di Crystal Casino, e pensamento ta bay riba henter e compleho di Renaissance Resort y Mall.

Di acuerdo cu informacion cu nos a haya ta, cu Cuerpo di Bombero hunto cu miembronan di Cuerpo di Seguridad di Renaissance mes, den minimo di tempo, dor di nan actuacion a domina e candela y a limita e daño den e "Generator Room" situa riba dak.
Manera menciona anteriormente como coriente a bay un rato prome, trafico tabata congestiona, strobando e diferente unidadnan di bombero di yega mas liher n'e sitio.

T'asina cu asina cu coriente bay, e.o. ne complehonan di Renaissance Resort, Casino y All, nan tin un sistema automatico di generator, cu ta sende pa por abastece e hotel y casino cu coriente.
E hotel ta ricibi coriente for di un generator situa banda di e "timekeeper" di Renaissance Resort, mientras cu e casino ta ricibi energia for di un generator situa riba su dak.
Kico t'e causa den e candela riba e dak di Crystal Casino, keto bay ta ser investiga, pero algun indicacion ta, cu ora e generator a switch pa sende, cu aki a surgi un candela y asina a bay over na sende e dak tambe. Otro version ta cu tin indicacion cu e muffler di e generator lo a keinta di tal forma cu el a causa un candela den e cuarto traha rond di e generator.

Na dado momento vlamnan grandi y specialmente hopi huma a cuminsa sali for di dak di e hotel. Cuerpo di Seguridad di e hotel y casino, a atende e situacion, cu maske cu e candela no tabata forma peliger directo p'e hotel, a dicidi tur pa evacua tur hende for di e casino y hotel. Maske cu bomberonan a haci un bon trabao, mester bisa cu nan tabatin dolor di cabes pa por a yega mesora n'e



sitio, dor di congestiamento di auto rond di e edificio.
Trafico tabata extra druk pa un diasabra anochi regular. Polis mester a sera varios caminda den centro di ciudad pa por a laga aceso liber pa bomberonan por a yega facilmente na e sitio.

A manda tur unidad di bombero n'e sitio, mientras cu a manda yama bomberonan for di nan cas pa subi warda mesora. Tabata teme cu e candela lo por a expande p'e hotel y e mall situa net eybou. Pero danki n'e esfuerzo di Cuerpo di Bombero di tur tres kazerne, a logra contene e candela y limit'e den su mayoria den e generator room so.

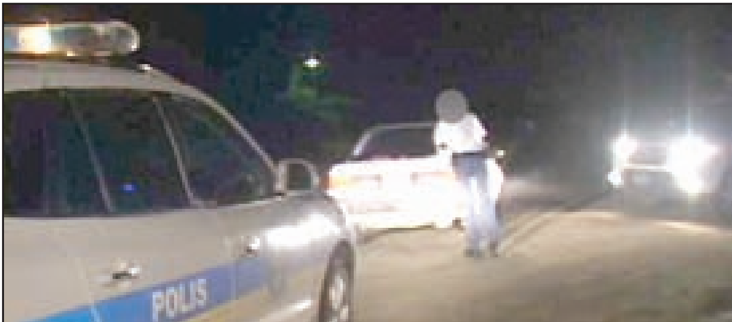
Hopi di e facilidadnan bao di e casino, a a sufri daño causa p'e huma. Despues di a evacua tur hende mester a sera e casino.
Maske nos ta bisa cu e candela a ser domina den minimo di tempo, tog tin un daño, cu te ainda no a ser bisa pa gerencia di Renaissance ta cuanto esaki ta.

Pa motibo cu nos leynan no a keda adapta ainda

Polis tabatin e hobennan cu ta ser busca, pero...

FOR di diasabra ultimo, medionan di comunicacion a ser pidi pa publica dos potret di hobennan cu ta ser bisa, relaciona cu un investigacion cu ta tumando lugar. Ora di bay busca informacion pa sa pakico ta busca e hobennan aki, ta relaciona cu un tiramento cu tabatin na Angochi y Calabas.

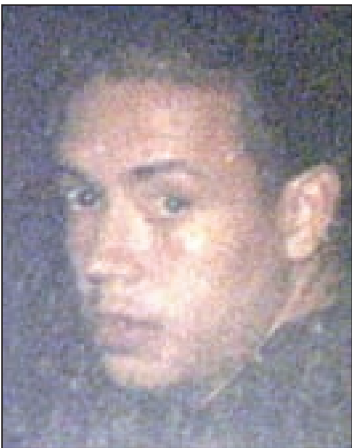
Na tal ocasion polis a haya descripcion di auto cu nomber completo cu a los tiro den Santa Cruz, ta topa cu e auto, ta pare, ta topa cu e sospechoso, pero ora mester detene e ley (cu no





ta sirbi) a obliga polis pa lague bay y awor Ministerio Publico ta pidi pa pueblo coopera y duna informacion unda e sospechosonan aki ta!!!!!!! No por! Asina aki no por combati criminalidad.

Wak e fotonan ora a detene na prome ocacion y con despues a lague bay. Leynan ta wordo traha pa Parlamento y Gobierno, anto momento a yega pa duna e cambionan aki prioridad. Polis tabatin tur dos sospechoso deteni, pero no tabatin suficiente prueba pa sigui detene nan y a laga nan bay pa awe Ministerio Publico ta pidi pueblo yudanza.





Evelyn Wever-Croes

Ban celebra dia di Betico den union





DIA 25 di januari no ta djis otro dia liber na Aruba. Maske cu hopi hende ta contento cu e dia ey ta un dia liber, no ta tur hende ta realisa su nificacion. Dia 25 di januari nos ta celebra e fecha natalicio di Betico Croes, Libertador di Aruba. Ta danki na e gran homber aki Aruba a haya su Status Aparte na 1986. Prome cu 1986 Aruba tawata forma parti di Antiyas Hulandes, y apesar cu Aruba tawata tin hopi potencial pa desaroya, bow di constelación Antiyano Aruba tawata wordo impidi pa desaroya, y hopi inhusticia tawata wordo cometi contra Arubianonan. Nos hendenan tawata tin un deseo ardiente di por ta baas den nan propio cas, pero como tur decisión tawata wordo tuma na Curacao, Aruba no tawata haya parti husto di locual tawata toke.

Asina a cuminsa lanta bao di e pueblo Arubiano e deseo di bai los di Antiyas Hulandes, pa na Aruba mes nos por tuma nos propio decisionnan, y naturlamente para responsabel pa e consequencianan. Ta danki na e lucha aki cu a culmina dia 1 di januari 1986, awe nos por ta autónomo den Reino. Ta danki na nos Status Aparte nos a crece como un país soberano den 25 aña y nos por a desaroya nos economía, especialmente turismo. Si no tawata pa e desaroyo ey, awe Aruba no ta unda e ta awe.

Gran parti di nos pueblo ainda ta corda con cos tawata bow constelación antiyano. Pero tin den nos comunidad hendenan cu no a experiencia esaki, por ehempel esnan cu a bin biba na Aruba den ultimo 25 aña. Ta importante si pa tur hende sigi ta conciente cu ta danki na e Status Aparte, bow guía di Betico Croes, y e prosperidad cu e Status Aparte a trese pa nos e personanan aki a scohe pa bin biba na Aruba en bes di scohe pa bai biba por ehempel na Curacao, Sint Maarten of otro islanan di Antiyas. Pasobra e Status Aparte a trese prosperidad pa hopi hende.

Ta pesey ta importante pa nos sigi realisa e balor di nos Status Aparte, pa nos por sigi lucha pa conserve.

Riba Dia di Betico, ban tuma tempo un rato pa refleccionа riba kiko Betico y e Status Aparte kiermeen pa cada un di nos. Laga nos celebra e dia aki, acudi na eventonan cu ta wordo organisa rond di henter nos isla. Laga nos celebra Dia di Betico manera un pueblo uni, y orguyoso di locual Betico a significa pa nos, y tur e prosperidad cu nos Status Aparte a trese pa nos cada un.

AHATA ta nota sosten fuerte p'e Aruba Tourism Authority nobo

na Caribbean Marketplace

SIMAN pasa Presidente y CEO di AHATA James Hepple a atende e prestigioso Caribbean Hotel and Tourism Association Marketplace na Montego Bay, Jamaica unda el a topa cu mas di 50 di Aruba su socionan comercial clave di turismo for di rond mundo. Marketplace ta generalmente acepta como e top reunion unda ta topa cu socionan existente y fuentenan nobo di negoshi, specialmente for di Norte America y Europa. E show a atrae mas di 1,300 delegado den su totalidad y 120 compania cumprado.

Durante e dos dianan di reunion intensivo James Hepple, hunto cu gerencia di ATA, a informa partnernan di Aruba di e plannan nobo pa Aruba Tourism Authority (ATA) cual



proximamente lo drenta na vigor.

E socionan, uniformemente tabata entusiasma y satisfecho cu e desaroyonan recien y a expresa un fuerte apoyo afirmativo p'e iniciativa nobo aki.

Hopi di nan a indica cu esaki lo haci Aruba ainda mas competitivo y ta mira cu anticipacion pa traha ainda mas cerca cu e ATA nobo.

AHATA fuertemente ta apoya e creacion di Aruba Tourism Authority nobo y ta mira dilanti pa su implementacion den futuro cercano.

"Ta sumamente evidente cu Aruba ta bayendo den e direccion corecto cu e iniciativa nobo y audaz aki" James Hepple a bisa despues di bolbe Aruba.

"E iniciativa aki tin aprobacion completo di AHATA y ta excitante pa mira con bon nos socionan di e industria di biahe a ricibi e noticia aki".

AHATA a pasa gran parti di 2010 negociando cu Minister di Turismo, Otmar Oduber pa hinca den otro e ATA nobo y ta apoya completamente e Minister den su esfuerzonan pa haya e legislacion aproba mas rapidamente posibel.

Aruba tabata bon representa n'e evento cu 6 hotel cu exposicion individual y otronan representa atrabes di nan representantenan coorporativo di benta. De Palm Tours tambe tabata presente.

AHATA a traha conhuntamente cu Aruba Tourism Authority cu tabata representa pa Mario Arends, Gerente di Propaganda y Marca, hunto cu Adwina Arends, Gerente di Relacion di Socio di Norte America.

E socionan di industria tabata generalmente positivo di e prome lunanan di 2011 unda varios ta indicando crecemente general di 10% - 15% den anochi di ocupacion compara cu e mesun periodo aña pasa.

CELEBRA SU BIDA...
CELEBRA SU DI 73 CUMPLEAÑOS

ORDER NOW

PEPPERONI



AWG. 73.00

Ricibi bo t-shirt*
GRATIS celebrando
Dia di Betico

2 Large one-topping Pizza
1 Order di 10 pc. Chicken Wings
1 Order di Cinnastix®
1 Botter di 2-liter Coke

*Cantidad ta limita.
Promocion valido solamente riba e "hand-tossed" pizza. Promocion no ta valido riba "Specialty Pizza". No valido enconneccion cu otro promocionnan.
E prijs no ta inclui "delivery charge". Promocion valido di dia 21 di januari te cu dia 24 di januari 2011.





CALL NOW!

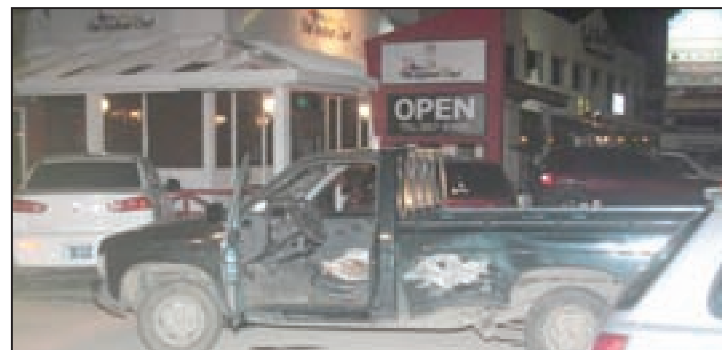
Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Dama chauffeur di pickup ta subi caminda sin duna preferencia









DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Leendert, a dirigi polis como ambulance na esitio. Na yegada a bin constata cu e dama chauffeur di e pickup a bay subi caminda sin a duna preferencia na e Nissan Micra cu tabata bayendo pariba, e Nissan a dal den e pickup manda esaki bay dal tambe riba un palo di lus. Ambos chauffeur a resulta herida, na yegada di ambulance nan a atende ambos victima y a transportanan pa hospital. E dama di e pickup a haya un kap na su cabes y e otro dama chauffeur a fractura su schouder.



Mervin Wyatt-Ras, en conexion cu e fecha natalicio di nos libertador:

Ta importante pa nos refleha ariba e importancia di Betico Croes pa nos pueblo, nos pasado y futuro



MAYAN, 25 di januari nos ta conmemora e fecha natalicio di nos Libertador Gilberto Françiose Croes (Betico Croes) q.e.p.d., kende tabata un luchador ferviente pa libertad di nos pueblo y a logra cu Aruba a haya un Status autonomo (Status Aparte) den Reino Hulandes 25 anja pasa, na januari 1986.

Mervin Wyatt-Ras ta felicita pueblo di Aruba pa conmemoracion di un gran personahe y lider den historia di pais Aruba. Alavez ta trese padilanti cu ariba e dia aki cada politico na Aruba mester para un rato keto pa refleha ariba importancia di Betico Croes pa nos pueblo, nos pasado y futuro.

Betico Croes, conhuntamente cu e lucha pa logra autodeterminacion pa nos pais, a uni pueblo di Aruba pa medio di simbolonan, manera nos himno y nos bandera. Betico su palabranan tabata: “Ata nos bandera simbolo di libertad y al mismo tiempo simbolo di pueblo cu ta biba den harmonia cu otro”.

Alavez ela concentra su mes ariba “nationbuilding”, es decir forma pueblo di Aruba segun valor y normanan, alavez pensamentonan emancipatorio, unda cu a logra cu pueblo di Aruba awendia ta orgulloso di nos propio pais liber, nos identidad y nos cultura.

Ta danki na Betico awe nos tin nos propio Banco Central, nos sistema Juridico, nos propio moneda, nos Parlamento, nos Himno y bandera. Aruba por a desaroya nos economia y nos turismo manera e ta awe dor di e libertad pa asina mercadea na nos manera loke ta di nos.

anja aki cu ta 25 anja di nos Status Aparte y ta conmemora dia 25 di januari como e fecha di natalicio di Betico ta bon pa para keto y gracidi na nos libertador pa tur loke ela duna nos pueblo y tambe e herencia cu ela laga atras pa tur politico.

En especial e idealnan social democrata di Libertador ta di inspiracion pa Mervin Wyatt-Ras. Aki ta regarda e principionan di

igualdad y valor pa tur hende sin importa e sexo, raza, religion, prefencia politico, clase social y bario sea playa of campo.

Segun Betico su palabranan: “Nos tur ta yuinan di mesun creador” y “Den democracia hende muher y hende homber tur tin mesun derecho den nos comunidad”.

Segun Wyatt-Ras e palabranan y nificacion ainda ta actual pa nos pais awe y pa futuro.

Alavez por bisa cu e lucha di pueblo Arubiano no a finaliza cu Status Aparte sino a continua. Ta keda na nos como yiunan di nos pueblo pa sigui forma nos poblacion cu idealnan noble cu respet pa un y tur sin distinccion. Unda cu nos hubentud tin derecho ariba ensenjanza, unda esnan den dificultad tin acceso na tur facilidad cu ta den nan ventaha y un pais cu ta salvaguardia tur nos derechonan adquiri pa medio di ta un pais autonomo.

Pues manera nos libertador mes a expresa cu nos tin cu “gara e bandera y sigui cu e lucha” , pueblo di Aruba y nos como politico mester continua cu loke Betico a sembra pa nos esta pa den futuro sigui conserva y engrandece nos libertad.



NOTIFICACION AO RIBA FECHANAN 24 Y 25 JANUARI 2011

En connexion cu dia di Betico y ATV, e departamento pa notifica AO ta mantene e siguiente orario:

- 24 januari 2011: 07:00 a.m. – 11:00 a.m.
- 25 januari 2011: 07:00 a.m. – 11:00 a.m.

ORARIO DI OFICINANAN DI SVb

Oficinanan di SVb ta sera riba e siguiente fechanan:

- 24 januari 2011
- 25 januari 2011

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb – Seguridad pa Aruba su Comunidad

KING DEALS

Afl 6 75

ONLY



Incl. small soft & fries

WE ARE EXCITED!

NEW

SPICY
CHICKEN CRISP®







CHICKEN TENDERS-6pc



WHOPPER® JR.



KING DOUBLE



CHICK'N CRISP DELUXE

DON'T GO TO BED ON AN EMPTY STOMACH.

BK® IS OPEN 'TIL 1AM

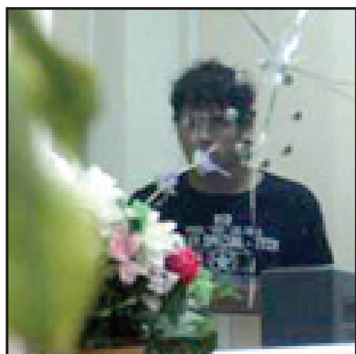
Dama chauffeur ta perde control y ta accidenta





DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente na Ponton unda un auto a dal basta fuerte riba un pilar di skina di cura di cas y e auto a keda parcialmente riba caminda, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e auto tabata kibra despues di a dal un pilar di skina di un cura y e auto tabata parcialmente riba caminda. Ora cu e agentenan a wak den e auto ya no tabata tin ningun hende mas den dje pero nan a ripara cu tabata tin alomenos 2 hende den e auto y nan a resulta herida. Mirando cu e auto tabata parcialmente riba caminda takelwagen hale un banda.

Doño di auto ta captura e 2 hoben cu probablemente a kibra glas di su auto



DIASABRA madruga un doño di auto ta sali for di nightclub y ta cana bay su auto y ta wak 2 hoben a cuminsa core bay el a wak su auto tabata tin un bentana kibra y el a core bay nan tras y a logra gara ambos, mesora el a yama polis cu a bini na e sitio y a detene ambos y hibanan warda di polis.



Truck di sushi a pega na candela durante cu e tabata piki sushi



DIADOMINGO madruga a drenta informe cu un truck di piki sushi lo a pega na candela banda di Buccaneer Restaurant, a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada di bombero a constata cu aki ta trata di un candela den e tanki di sushi riba e truck, mesora a combati e candela aki y a tene e daño minimo.


Pabien
Na nos pueblo di Aruba

Guardia di seguridad a topa cu ladron di biga



DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu tin hortamento di palonan for di e cura di Codemsa, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e guardia di seguridad a topa cu un persona cargando biganan y sacando esakinan for di Codemsa ora cu e ladron a ser descubri el a laga e palonan cay y a desaparece na pia. Polis a rondia den e vecindario pero no a bin encontra cu e ladron.

Chauffeur cu velocidad halto a perde control den e bocht







DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente na e bocht na Santa Cruz, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e chauffeur di un B.M.W. v-wagen na e bocht pariba di 123 center bayendo direccion Santa Cruz coriendo cu velocidad halto no por a para na e bocht y a perde control bay dal riba e vangrailsnan. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Aruba su Status Aparte autentico

(4er Parti)

Pa: Dooley Tromp

Comision di 7 sabio

Comision di 7 sabio a wordo forma pa 7 experto (3 di Hulanda; 3 di Antiyas Hulandes y 1 di Aruba den persona di abogado mr. Hendrik S. Croes, ruman homber di Betico). Negociacionnan largo y complica a wordo hiba den e foro aki.

Na final por bisa cu nos experto a logra cu nos deseonan a wordo inclui den tal raport final. (november 1982), cual a sirbi como base di Mesa Rondo 1983. Conclusion: Si cualkier dia mester cuminza haci mencion di algunnomber clave (nopolitico) cu aporte substantial den e causa, anto no por lubida mr. Hendrik S. Croes.

Fase final

Den fase final di e ruta largo partido AVP a haya oportunidad pa bira poco mas participativo na momento cu nan a drenta Gobierno Antiyano y Ministro mr. Mito Croes tabata encarga cu Ministerio di Asuntonan Constitucional. Un di e documentonan importante cu tal Ministerio a prepara a wordo denomina como "Protocol Mito".

Mesa Rondo Hulanda 1983

Acuerdo final riba status aparte di Aruba a cay durante Conferencia di Mesa Rondo 1983 na Hulanda. Sessionnan a dura di 7 pa 12 di maart 1983. Aruba a bolbe presenta cu un delegacion amplio. Betico a bay cu determinacion firme pa awor si sera e capitulo aki exitosamente. Tog mester a hiba bataya fuerte, pasobra na inicio ainda no tabata conoci kico lo bira e resultado final.

Den e session di ultimo dia, Betico a demostra realmente na tur hende su capacidadnan excepcional como estadista y negociador. Cierto momento e mester a kibra reglanan di protocol p'e por a pone forza tras di su exigencianan na un manera efectivo. Esaki na final a logra convence Hulanda y Antiyas Hulandes pa Aruba su STATUS APARTE entrante 1 januari 1986, apesar cu Hulanda a keda para riba cu mester inclui independencia den dje entrante 1 januari 1996.

No por lubida cu locual Aruba a logra obtene tabata mas cu locual Hulanda tabata dispuesto pa acorda inicialmente. Pesey tambe cu na Hulanda posteriormente a sali informenan cu nan no a keda totalmente satisfecho cu locual Aruba a haya na final. Betico mes na su regreso a spierta nos pa keda vigilante, pasobra na cualkier momento Hulanda lo por bin bek.

Den su discurso na aeropuerto na Aruba, Betico a bisa: "Aunke cu nos por ta contento cu e gran logro, nos mester drumi cu un wowo sera y un wowo habri." E mensahe no por ta mas cla.

Despues a bolbe recorda nos cu "si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui lucha".

Betico tira na veld di Winston

Un par di dia despues di Mesa Rondo 1983 tabatin eleccion pa Eilandsraad na Aruba. Na final di e ultimo parada di MEP cu a termina na veld di Winston na Santa Cruz, un polis den uniform a tira y herida Betico gravemente. Milagrosamente Betico ta scapa y ta recupera despues di tratamento largo na hospital na Merca.

E tempo ey AVP tabata forma parti di Gobierno Antiyano y como tal nan tambe ta coresponsable p'e sucedido aki. Hasta a surgi rumornan cu e tiramento no tabata accidental. MEP ta gana eleccion di 1983 atrobe cu mayoria absoluto.

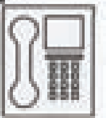
MEP den Gobierno Antiyano 1983

A consecuencia di e resultado electoral (pa Eilandsraad) na Corsow a bira necesario pa bin cambio den Gobierno Antiyano tambe. MEP a wordo invita pa drenta Gobierno atrobe (pa di tres biaha). Awor si e cooperacion a bay te na final di december 1985.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof: Pronto lo trata Ley di Enseñansa obligatorio den Parlamento

PRESIDENTE di Comision di Enseñansa, Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof, a menciona cu Parlamento lo cuminsa trata e ley di enseñansa obligatorio durante e periodo nos dilanti. Algo cu Parlamentario Kemp-Westerhof mester menciona di ta hopi contento cu porfin e lo bay wordo trata. Diaranson 20 di januari 2011 durante un Comision Central a dicidi cu den un periodo di tres siman di tempo lo entrega un relato final cu pregunta. Parlamentario Kemp-Westerhof ta menciona di ta di acuerdo cu e ley di enseñansa obligatorio mester wordo introduci mas pronto posibel y cu for di basta aña caba e topico aki a bin dilanti como punto di discusion cu mester a wordo trata y realiza. Pero Parlamentario Kemp-Westerhof ta menciona cu prome cu introduccion di e ley di enseñansa obligatorio mester tene cuenta cu tur condicion cu mester ta cla prome. Por ehempel mester tene cuenta na momento di trata e ley cu Aruba conoce diferente tipo di enseñansa y cada uno ta diferente y tur di nan mester por wordo prepara den e mihor forma pa ricibi e ley di enseñansa obligatorio. Tambe e introduccion di e ley aki segun Parlamentario Kemp-Westerhof tin hopi consecuencia cune na cual mester duna atencion y mester ta hopi bon prepara pe pasobra e lo tin un impacto grandi den nos comunidad.

Por ehempel, e ley tin relacion y hopi consecuencia pa cu diferente departamento y ministerio, manera por ehempel Sociale Zaken, Husticia y DIMAS. Mester por exigi cu nan lo por traha hunto y tin bon comunicacion pa asina e introduccion di e ley tin mihor resultado. Actualmente tin mucha por ehempel ta haya permiso pa bay scol aki, nan ta inscribi na un scol y despues di algun siman no ta bin scol mas y ta bay traha. No tin ningun tipo di *follow up* riba e muchanan aki y ningun tipo di contacto oficial entre DIMAS y e scolnan pa controla esaki. Tin scol cu ta pone DIMAS na altura pero no tur tampoco. Mester pone hopi atencion na e fenomeno aki y mester tin un persona of seccion specifica cu lo por traha directamente cu departamento di enseñansa y duna un bista cual ta tur e muchanan cu tin e derecho riba enseñansa cu ta wordo registra serca nan. Y na mes momento e scolnan mester por notifica DIMAS na momento cu e muchanan stop di bay scol y bay. Tambe mester tene cuenta cu e introduccion di e ley di enseñansa obligatorio tampoco mester ocasiona un peso di e cantidad di mucha den klas y ni riba e maestro. Pa no tin como consecuencia klasnan mucho yen, poco local di les y poco material, mester prepara bon pa tur esaki. Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof ta menciona cu ta sumamente importante pa introduci e ley di enseñansa obligatorio pasobra cada mucha tin derecho riba un bon educacion y como pais responsabel mester cumpli cu e tratadonan internacional pero na mes momento mester trece cambio positivo na e situacion actual di nos enseñansa pa e por ta un exito.











Regering *van* Aruba



Onderwerp: Mededeling inzake reparatietoeslag

Oranjestad,

Vanwege de recente introductie van de Landsverordening houdende regels inzake het verstrekken van een toeslag aan werknemers in de private sector die een beperkt loon genieten en aan personen die een ouderdoms-, weduwen- of wezenpensioenuitkering ontvangen (Landsverordening reparatietoeslag) en mede gezien het feit dat er onvoldoende bekendheid is en onduidelijkheid heerst over de toepassing van voornoemde landsverordening, doe ik hierbij de volgende mededeling:

De verklaring in verband met de reparatietoeslag kan tevens na 31 januari 2011 bij de werkgever worden ingediend. Indien de verklaring op een later tijdstip wordt ingediend (dus na 31 januari 2011) krijgt de werknemer in de private sector de reparatietoeslag vanaf de maand waarin hij de verklaring indient.

Tevens is bij de voorwaarde dat u in het bevolkingsregister van Aruba ingeschreven moet staan, niet verplicht dat u ook een bewijs van deze inschrijving dient te leggen bij de aanvraag voor reparatietoeslag.

Pa motibo di introducion di e Ordenansa Publico relaciona cu e reparatietoeslag ("Landsverordening reparatietoeslag) y tambe mirando e hecho cu ta existi poco conocemente y claridad tocante e applicacion di e ordenansa aki, mi kier hasi e siguiente participacion:

E declaracion en cuanto e reparatietoeslag tambe por wordo entrega despues di 31 di januari 2011 na e doño di trabou. En caso cu e declaracion wordo entrega despues di 31 di januari 2011 e empleado den sector priva lo ricibi e reparatietoeslag desde e luna cu e declaracion a wordo entrega.

Ademas na e requisito cu e empleado mester ta inscribi na Censo, no ta obligatorio pa entrega un declarashon di inscripcion di Censo pa haci un peticion pa reparatietoeslag.



Due to the recent introduction of the Ordinance regarding the reparation allowance (Landsverordening reparatietoeslag) and given the fact that the application of aforementioned ordinance is not well known nor clear, I hereby notify you as follows:

The declaration regarding the "reparatietoeslag" could also be filed at the employer after January 31, 2011. In case the declaration will be filed on a later date (after January 31, 2011) the employee in the private sector will receive the "reparatietoeslag" as of the month that the declaration was filed.

Furthermore, regarding the requirement of being registered at the Aruba Civil Registry (Censo) it is not mandatory to provide a proof of registration in order to apply for the "reparatietoeslag".

Hoogachtend,
Minister van Financiën,
Communicatie, Utiliteiten
en Energie

Ing. M. E. de Meza



Hoben cu a huy di cas localisa pa polis

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna algo pasa di 12 or di anochi, na Community Pool, unda tin algun mucha baldadi. Na yegada polis ta topa un guardia pafo cu dos mucha.

Polis a mira tambe e mucha homber A.F., naci na Sint Maarten, kende a huy for di cas dia 19 ultimo.

E guardia tabata papia cu e dos muchanan R.M.G. y M.J. y ta bisa polis cu e dos muchanan aki, ta molestia A.F.

E ta bisa cu algun dia prome, nan a yobe A.F. cu piedra. Polis a scual e dos muchanan y a hiba A.F. warda, unda nan a papia cune.

El a priminti polis di comporta su mes y no bay for di cas mas. Polis a hibe na cas di e welo, kende ta mira pe

Ladronnan di kiebro den auto deteni

DOÑO di un auto, ta pidi asistencia diasabra 5.30 di madruga, na altura di un highrise hotel, unda doño di un auto a haya dos hoben por poco a kibra den su auto.

Na yegada, polis ta topa cu e homber E.H.P., naci na Santo Domingo, kende ta bisa polis cu e tabata hunto cu un amigo y nan a sali for di De Olden Molen, y nan a mira dos mucha homber para banda di su auto. Manera cu e dos hobennan a mire, nan a core bay. Ora cu el a ripara cu e windshield, banda drechi di su auto tabata kibra, el a core nan tras y a logra para nan na altura di un highrise hotel.

Algun testigo a mira loucal cu e muchanan a haci. Polis a detene e muchanan cu ta K.M.P., naci na Colombia di18 aña y E.E.B., naci na Colombia di 16 aña. Polis a detene tur dos pa destruccion.

A pesar de todos los cambios que trae la vida Jesus nunca soltara tu mano. Porque yo soy el Señor, tu Dios, que sostiene tu mano derecha. Yo soy quien te dice: "No temas, yo te ayudare"

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di



Maria Rosmira Posso Valencia
Mihor conoci como "Marie"

Akto di entiero ta tuma lugar Diabierna 28 di Januari 2011
Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 27 di Januari
2011 di 7'or pm – 9'or pm



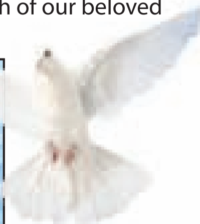
AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved daughter:





Yvette Ramos
November 17, 2006 January 11, 2011

Left to mourn are his/her:

mother: Dyvee Ramos
father: Dennis Ramos
sister: Yara Ramos

godfather: Roy Peralta
grandmother: Gloria Ramos in the Philippines
grandfather: Nemencio Ramos in the Philippines
Deceased grandparents
Violeta Gatdula
Rudolfo Gatdula
aunt in Dubai: Odette Audimer-Gatdula

uncles: Laudimer Gatdula in the Philippines
Juvenal Ramos in the Philippines
uncle and aunt: Bernard & Edith Corpuz and family in Aruba
closest family & friends:
Rodrigo Verses
Estrell Verses

and other families, friends and collegues
The funeral will take place on Monday January 24, 2011 at 11 o'clock a.m. leaving the Sint Anna Church to the catholic cementery in Noord. The body will be laid out from 9 o'clock a.m.in the Sint Anna in Noord.

After the funeral please no condolences at home.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



Glenda L. Gonzalez
***08-08-1957 † 20-01-2011**

Na nomber di su yiunan:
Bryan y Judith
Lee-John y Richella
Tara y Stefano
Su nietonan:
Ivanio y Pricilia
Leyeah y Leo
Su rumannan:
Albi y Yvette
Edith
Robert y Gina
Orvin
Su sobrinonan:
Roland y Ilaishah
Lucina
Albert y Oneida
Elsa y Franklin
Gwennety
Naigel y Lisandra
Gorgino
Juanito y Brandon
Tanta grandi:
Reina y Nicolas Ramirez

Omonan:
Orlando Gonzalez y famia
Julio Franken y famia
Daniel Tromp y famia

Su prima ruman stima:
Chica y Peter Boekhoudt-Dania

Su amiga Stima:
Sixta Franken y famia

Su bon amistad:
Sra. Ma-Olga Boekhoudt y famia

Su amiganan :
Elmira Franken
Sandra Eckmeyer
Fita Jaccopucci

Tata di su yiunan:
Reymundo "Tutu" Figaroa

Famia: Gonzalez, Figaroa, Navas, Tromp, Maduro, Rincones, Ramirez, Dania,Boekhoudt, Franken, Eckmeyer y demas famia.
Coleganan di KIA, Grupo di Oracion di Nicomeda, Prima (o) nan , conocirnan y demas famia.
Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 26 di January 2011 Pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera.**
Nos difunto stima Glenda lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan difícil aki.

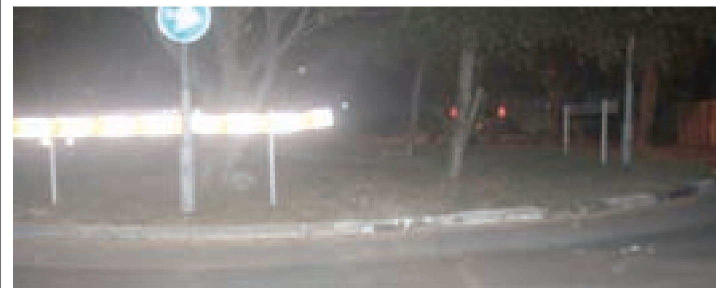
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Dialuna 24 di January 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi

A bira tempo pa impone boet pisa na esnan cu ta comete ofensa contra nos bandera

MESTER respeta nos simbolonan nacional si ta stanhero no prolonga su permiso of si e ta un local sere den prison. Na e sitio ey no por tin un supervisor cu ta pone atencion ? Kom nou, boso a haci bofon di nos bandera !



Chauffeur a lubida cu e tabata yegando rotonde







DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente unda un auto lo a subi e rotonde Tarabana, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a constata cu e chauffeur no a regula su velocidad y ni a pone atencion cu e tabata yegando e rotonde y no a logra para na tempo. El a subi e rotonde y a bay dal riba e troncon di un di e matanan riba e rotonde. E impacto tabata fuerte te cu e chauffeur a resulta herida pero no tabata desea atencion di ambulance.

Garoshi di supermercado cu a ser laga riba caminda a causa daño na auto



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente dilanti di Certified, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki no ta trata di un accidente comun pero aki ta trata di un garoshi cu a ser laga canto di caminda y un otro auto a dal e mande bay dal e Toyota Yaris aki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

